Государственный Гимн Республики Казахстан

**Гимн** – это один из главных символом государства. Сам термин «гимн» происходит от греческого слова «gimneo» и означает «торжественная песня». Гимн выступает в качестве важной звуковой символики, имеющей ключевое значение для эффективной социально-политической консолидации и этнокультурной идентификации граждан страны.

В истории независимого Казахстана государственный гимн страны утверждался дважды – в 1992 и в 2006 годах.

В целях популяризации звуковой символики страны в 2006 году был принят новый государственный гимн. Его основой стала популярная в народе патриотическая песня «Менiң Қазақстаным». Она была написана в 1956 году Шамши Калдаяковым на стихи Жумекена Нажимеденова. Для придания песне высокого статуса государственного гимна и более торжественного звучания Президент Казахстана Нурсултан Назарбаев доработал первоначальный текст. Парламент Казахстана на совместном заседании палат 6 января 2006 года внес соответствующие поправки в Указ «О государственных символах» и утвердил новый государственный гимн страны.

**Слова - Нурсултана Назарбаева и Жумекена Нажимеденова, музыка - Шамши Калдаякова**   
  
Алтын күн аспаны,  
Алтын дән даласы,  
Ерліктің дастаны,  
Еліме қарашы!  
Ежелден ер деген,  
Даңқымыз шықты ғой.  
Намысын бермеген,   
Қазағым мықты ғой!  
  
Қайырмасы:  
Менің елім, менің елім,  
Гүлің болып егілемін,  
Жырың болып төгілемін, елім!  
Туған жерім менің – Қазақстаным!  
  
Ұрпаққа жол ашқан,  
Кең байтақ жерім бар.  
Бірлігі жарасқан,  
Тәуелсіз елім бар.  
Қарсы алған уақытты,  
Мәңгілік досындай.  
Біздің ел бақытты,  
Біздің ел осындай!  
  
Қайырмасы:  
Менің елім, менің елім,  
Гүлің болып егілемін,  
Жырың болып төгілемін, елім!  
Туған жерім менің – Қазақстаным!

**Построчный перевод текста Государственного Гимна Республики Казахстан:**

В небе золотое солнце,  
В степи золотое зерно.  
Сказание о мужестве – моя страна.  
В седой древности Родилась наша слава,  
Горд и силен мой казахский народ.  
  
Припев:  
О, мой народ!  
О, моя страна!  
Я твой цветок, взращенный тобой.  
Я песня, звенящая на твоих устах,  
Родина моя – мой Казахстан.  
  
У меня простор неоглядный  
И дорога, открытая в будущее.  
У меня независимый,  
Сплоченный, единый народ.  
Как извечного друга  
Встречает новое время  
Наша счастливая страна, наш народ.  
  
Припев:  
О, мой народ!  
О, моя страна!  
Я твой цветок, взращенный тобой.  
Я песня, звенящая на твоих устах,  
Родина моя – мой Казахстан.